



Council of the  
European Union

**Brussels, 31 October 2023**  
**(OR. en, sl)**

**14889/23**

**FRONT 342**  
**MIGR 362**  
**COTER 198**  
**COMIX 496**

**NOTE**

---

From:	Slovenian delegation
To:	Working Party on Frontiers / Mixed Committee (EU-Iceland/Norway and Switzerland/Liechtenstein)
No. prev. doc.:	14450/23
Subject:	Prolongation of border controls at the Slovenian internal borders in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

---

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 30 October 2023 regarding the prolongation of border controls by Slovenia with Croatia and Hungary as of 31 October 2023 to 19 November 2023.

E-MAIL



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Boštjan Poklukar  
MINISTER

IM 012194 2023  
30-10-2023

Štefanova ulica 2  
1501 Ljubljana  
Slovenija

T: 01 428 47 21  
E: bostjan.poklukar@gov.si

Ljubljana, 27. oktober 2023

Spoštovani podpredsednik za spodbujanje evropskega načina življenja,  
spoštovana komisarka za notranje zadeve,  
spoštovana generalna sekretarka Sveta EU,  
spoštovana predsednica Evropskega parlamenta,  
spoštovane ministrice in ministri,

zaradi zaostrovanja varnostnih razmer v Evropi in na Bližnjem vzhodu ter številnih pozivov terorističnih organizacij k izvajanju terorističnih in drugih nasilnih dejanj v zahodnih državah, v kombinaciji z ugotovljenim naraščanjem organiziranega kriminala na Zahodnem Balkanu, pri čemer obstaja tudi tveganje za infiltracijo pripadnikov terorističnih skupin v migracijske tokove, je Vlada Republike Slovenije na podlagi 28. člena Uredbe (EU) 2016/399 (Zakonik o schengenskih mejah) odredila začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah z Republiko Hrvaško in Madžarsko za obdobje od 21. do 30. oktobra 2023.

Na podlagi odločitve medresorske delovne skupine za protiterorizem, ki jo vodi Slovenska obveščevalno-varnostna agencija, je ocena ogroženosti zaradi terorizma v Republiki Sloveniji povišana na tretjo (srednjo) stopnjo na petstopenjski lestvici. Pristojni nacionalni organi pozorno spremljajo varnostne razmere v državi in v širši regiji, kakor tudi dejavnike, ki bi lahko vplivali na radikalizacijo posameznikov in širjenje nasilnega ekstremizma. Ker pa razvoj dogodkov ostaja izjemno nepredvidljiv, ocenjujemo, da so tudi v nadaljevanju nujno potrebni skrajni ukrepi za zagotovitev javnega reda in varnosti naših državljanov. Na to kažejo in nas nenazadnje opozarjajo tudi povišane stopnje teroristične ogroženosti, ki veljajo v nekaterih naših sosednjih državah.

Obveščam vas, da je Republika Slovenija na podlagi 28. člena in ob upoštevanju meril iz 26. člena Uredbe (EU) 2016/399 zato sprejela odločitev o podaljšanju nadzora na notranjih mejah z Republiko Hrvaško in Madžarsko za obdobje 20 dni, od 31. oktobra 2023 do 19. novembra 2023.

Ob upoštevanju temeljnega načela sorazmernosti, vam zagotavljam, da bodo načini in intenziteta ukrepov ustrezno prilagojeni, s ciljem čim manjšega vpliva na potnike, okolje in gospodarstvo, predvsem pa na obmejno prebivalstvo. V ta namen si bo slovenska policija pri njihovem izvajanju še naprej prizadevala za dobro koordinacijo in tesno sodelovanje s policijama obeh zadevnih držav.

S spoštovanjem,

**Gospod Margaritis Schinas**  
podpredsednik za spodbujanje evropskega načina življenja

**Gospa Ylva Johansson**  
komisarka za notranje zadeve

**Gospa Thérèse Blanchet**  
generalna sekretarka Sveta EU

**Gospa Roberta Metsola**  
predsednica Evropskega parlamenta

**Notranje ministrice in ministri držav članic EU**  
in pridruženih članic schengenskemu območju

Ljubljana, 27 October 2023

Dear Vice-President for Promoting our European Way of Life,  
Dear Commissioner for Home Affairs,  
Dear Secretary-General of the Council of the EU,  
Dear President of the European Parliament,  
Dear Ministers,

Due to the current heightened security situation in Europe and the Middle East and calls by terrorist groups to carry out terrorist and other violent acts in Western countries, combined with the perceived increase in organised crime in the Western Balkans, where there is also a risk of terrorist infiltration of migration flows, the Government of the Republic of Slovenia ordered the temporary reintroduction of internal border controls with the Republic of Croatia and Hungary for the period from 21 to 30 October 2023, on the basis of Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Borders Code).

The Inter-Ministerial Working Group on Counter-Terrorism, which is led by the Slovenian Intelligence and Security Agency, has raised the level of terrorism threat in the Republic of Slovenia to level 3 (medium) on a five-point scale. The relevant national authorities are closely monitoring the security situation in the country and in the wider region, as well as factors that could influence the radicalisation of individuals and the spread of violent extremism. However, as developments remain highly unpredictable, we consider that stepped-up measures are urgently needed to ensure public order and the safety of our citizens. This is also reflected in the elevated terrorist threat levels in some of our neighbouring countries.

Therefore, I inform you that, on the basis of Article 28 and taking into account the criteria set out in Article 26 of Regulation (EU) 2016/399, the Republic of Slovenia has taken the decision to extend internal border controls with the Republic of Croatia and the Republic of Hungary for a period of 20 days, from 31 October 2023 to 19 November 2023.

Bearing in mind the fundamental principle of proportionality, I can assure you that the method and intensity of the measures will be adjusted so as to minimise their impact on travellers, the environment and the economy, and in particular on the border population. To this end, the Slovenian police will continue to pursue good coordination and close cooperation with the police forces of both countries concerned.

Yours sincerely,

*[signed]*

Boštjan Poklukar  
Minister of the Interior  
Republic of Slovenia

**Mr Margaritis Schinas**  
**Vice-President for Promoting our European Way of Life**

**Ms Ylva Johansson**  
**Commissioner for Home Affairs**

**Ms Thérèse Blanchet**  
**Secretary-General of the Council of the EU**

**Ms Roberta Metsola**  
**President of the European Parliament**

**Home Affairs Ministers of the EU Member States**  
**and Schengen Associated Countries**

**LIST OF AUTHORIZED CROSSING-POINTS FOR THE DURATION OF THE REINTRODUCED  
INTERNAL BORDER CONTROLS WITH THE REPUBLIC OF CROATIA AND HUNGARY****CROSSING THE BORDER WITH THE REPUBLIC OF CROATIA**

The crossing of the internal land border with Croatia is allowed at the following **12 border crossing points for international road traffic** (passengers and cargo transport):

- Sečovlje (Sicciole) – checkpoint,
- Dragonja (Dragogna),
- Sočerga,
- Starod,
- Jelšane,
- Petrina,
- Metlika,
- Obrežje,
- Dobovec,
- Gruškovje,
- Zavrč, and
- Petišovci.

The crossing of the internal land border with Croatia is also possible at the following **7 border crossing points for international rail traffic**:

- Rakitovec,
- Ilirska Bistrica,
- Metlika,
- Dobova,
- Rogatec,
- Središče ob Dravi, and
- Lendava.

The persons enjoying the right to free movement under the EU law can cross the internal land border with Croatia at the following **12 border crossing points for international road traffic** (passengers and cargo transport):

- Podgorje,
- Babno polje,
- Vinica,
- Slovenska vas,
- Rigonce,
- Orešje,
- Bistrica ob Sotli,
- Imeno,
- Rogatec,

- Ormož,
- Središče ob Dravi, and
- Gibina.

*The persons who enjoy the right to freedom of movement under the EU law are citizens of the European Union and nationals of Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland, and their family members, regardless of their nationality. The same right also applies to third-country nationals and their family members, regardless of their nationality, who, pursuant to agreements between the EU and its member states and relevant third countries, have a right to free movement equivalent to that enjoyed by EU citizens.*

#### **CROSSING THE BORDER WITH HUNGARY**

Travellers are allowed to cross the internal land border with Hungary at the following **border crossing points for international road traffic** (passengers and cargo transport):

- Dolga vas – Hosszúfalu, and
- Pince (motorway) – Pince.

The crossing of the internal land border with Hungary is also possible at the following **border crossing point for international rail traffic**:

- Hodoš - Hodos.

The persons enjoying the right to free movement under the EU law can cross the internal land border with Hungary at the following **6 border crossing points for international road traffic** (passengers and cargo transport):

- Pince (local road) – Pince,
- Prosenjakovci – Pártosfalva,
- Hodoš – Hodos,
- Kobilje,
- Čepinci, and
- Martinje.

*The persons who enjoy the right to freedom of movement under the EU law are citizens of the European Union and nationals of Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland, and their family members, regardless of their nationality. The same right also applies to third-country nationals and their family members, regardless of their nationality, who, pursuant to agreements between the EU and its member states and relevant third countries, have a right to free movement equivalent to that enjoyed by EU citizens.*